



PROFESIONĀLIE MEDICĪNAS PRODUKTI

## OTO-OFTALMOSCOPIO ALOGENO PARKER

PARKER halogēna oto-ofthalmoskops

OTO-OFTALMOSKOPS HALOGÈNE PARKER

PARKER HALOGEN OTO-OPHTALMOSKOP

OTO-OFTALMOSCOPIO HALÓGENO PARKER

OTO-OFTALMOSCÓPIO DE HALOGÉNIO PARKER

ΩΤΟ-ΟΦΘΑΛΜΟΣΚÓΠΙΟ ΑΛÓΓΕΝΟΥ PARKER

منظار أذن – عين هالوجني باركر

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, ir jāziņo ražotājam un kompetentajai iestādei tajā dalībvalstī, kurā atrodas jūsu juridiskā adrese.

Il est nécessaire de signaler tout nelames gadījuma grave Survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante ya la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρόαπτιρό σε σχέση

με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε έχουμε θαρ το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους οποίο βρίσκεστε.

REF 31477

 Gima SpA  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Itālija  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)  
Ražots Pakistānā



## OTOSKOPS

### IPAŠĪBAS PARKER

otoskops ir medicīnas iekārta, kas piemērota ārējā dzirdes kanāla un bungādiņas membrānas tiešai pārbaudei. Otoksops ir aprīkots ar bajoneti, 2,5 collu spuldzi un darbojas ar divām 1,5 V C tipa sārma baterijām.

Modelis ir aprīkots ar reostatu gaismas intensitātes regulēšanai, noņemamu stiklu, kas nodrošina 3x palielinājumu, un gaisa piepūšanas izeju, lai pārbaudītu bungādiņas kustīgumu.

Otoksops PARKER tiek piegādāts ar trim autoklāvā lietojamiem spekulām Ø 2,5 - 3,5 - 4,5 mm.

Produktu vai tā sastāvdaļas nedrīkst izmantot citiem mērķiem, izņemot tos, kas norādīti šajā rokasgrāmatā.

### Receptes



Produktu drīkst lietot tikai ar pareizi uzstādītām "C" tipa sārma baterijām.

To nedrīkst iemērt ūdenī! Tīrot, pārliecinieties, ka lampa ligzda vai bateriju nodalījums nav piesūcināts ar ūdeni.

Šo produktu drīkst lietot tikai kvalificēts medicīnas personāls ambulatorajā nodaļā. Tas nav paredzēts lietošanai operāciju zālē. Spēcīgās gaismas intensitātes dēļ nav ieteicams to tieši vērst acīs.

Nelietojiet aprīkojumu, ja tas ir bojāts. Sazinieties ar savu izplatītāju.

Izvairoties no nedrošiem remontiem. Remonts jāveic tikai ar oriģinālajām rezerves daļām, kuras jāuzstāda atbilstoši paredzētajam lietojumam.

Tā kā produkts ir izgatavots no korozijizturīgiem materiāliem, kas piemēroti tā normālai lietošanai paredzētajiem vides apstākļiem, tam nav nepieciešama īpaša kopšana, tomēr tas jāuzglabā slēgtā vietā, kas ir pasargāta no putekļiem un netīrumiem, lai nodrošinātu tā higiēniskos apstākļus. Turklāt produktu ieteicams uzglabāt vietā, kas nepieciešamības gadījumā ir viegli pieejama personālam.

### IZSAINOŠANA

Vienmēr atcerieties, ka iepakojuma elementi (papīrs, celofāns, šuves, līmlente utt.) var sagriezties un/vai savainoties, ja ar tiem neapietas uzmanīgi.

Tie ir jāizvāc, izmantojot atbilstošus līdzekļus, un tos nedrīkst atstāt bezatbildīgu personu žēlastībā; tas pats attiecas uz instrumentiem, ko izmanto iepakojumu izņemšanai (šķēres, naži utt.).

Pēc iepakojumu atvēršanas vispirms ir jāpārbauda visas izstrādājuma sastāvdaļas un detaļas. Pārliecinieties, ka tās visas ir savās vietās un ir nevainojamā stāvoklī.

### UZSTĀDĪŠANA Pirms

lietošanas baterijas jāievieto attiecīgajā nodalījumā. Rīkojieties šādi: - Atveriet bateriju nodalījumu. Lai to izdarītu, pagrieziet atbilstošo gredzenveida uzgriezni, kas atrodas uz roktura.

- Pēc atvēršanas ievietojiet baterijas, pievēršot uzmanību polu virzienam (skatīt attēlu).

- Lai aizvērtu bateriju nodalījumu, pieskrūvējiet gredzenveida uzgriezni pulksteņrādītāja virzienā un pārbaudiet, vai baterijas ir kontaktā ar stabiem.

Ja otoskopa galvas bloks atdalās no roktura, rīkojieties šādi:

- Versijām ar bajonetes uzgali ir nepieciešams turēt otoskopa rokturi un galvas grupu, pagriezt pretēji pulksteņrādītāja virzienam šo pēdējo, līdz atskan klikšķis, šajā brīdī galvu var noņemt.

- Lai ievietotu galviņu, salieciet bajonetes uzgaļa rievās vienā līnijā, pabīdiet galviņu uz leju un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā to.

Spekula noņemšanai un nomainībai nepieciešamā darbība ir ļoti vienkārša: pagrieziet spoguļi pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izvelciet to no tā ligzdas. Lai pārvietotu spoguļi, ievietojiet to galvas grupā, pielīdziniet rievu mazajam šarnīram un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā. Otoksopu ar bajonetes bloķēšanas sistēmu gadījumā rīkojieties šādi: katrā rokā jātur otoskopa rokturis un galva un jāpagriež galva pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz atskan klikšķis. Šajā brīdī galviņu var noņemt. Lai atpakaļ piestiprinātu galviņu, saskaņojiet bajonetes rievās gan uz galvas, gan roktura, nospiediet galviņu uz leju un pagrieziet galviņu pulksteņrādītāja virzienā. Spekula noņemšanai un nomainībai nepieciešamā darbība ir ļoti vienkārša: - Pagrieziet spoguļi pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izvelciet to no tā ligzdas.

- Lai atkārtoti piestiprinātu spekulā, ievietojiet to galvā, saskaņojot rievās ar mazo šarnīru, un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.

### DARBĪBA Vispirms

ir jāizvēlas atbilstoša izmēra un veida spoguļis akustiskajam kanālam, ko pārbaudīsiet.

Papildus standarta komplektācijā iekļautajiem, pēc pieprasījuma ir iespējams piegādāt dažādu izmēru un krāsu vienreizlietojamus spekulāus (kods 31491 - 31492 - 31495), kurus var piestiprināt pie galvas, izmantojot adapteri (kods 31493).

Var piegādāt arī adapteri vienreizlietojama aligatora spekuluma (kods 31494) uzstādīšanai (skatīt attēlu), kas ir piemērots bērnu izmeklēšanai.

Eksaminētājam jāieslēdz gaisma, izmantojot melno rievoto gredzenveida uzgriezni, kas atrodas roktura augšpusē.

Modelis ir aprīkots ar reostatu. Tādējādi, nospiežot balto pogu un lēnām pagriežot gredzenveida uzgriezni pulksteņrādītāja virzienā, var palielināt gaismas intensitāti. Pagriežot gredzenveida uzgriezni pretēji pulksteņrādītāja virzienam, gaisma tiek samazināta, līdz tā izslēdzas.

Pēc lietošanas pārļiecinieties, vai gaisma ir izslēgta.

## APKOPE



Periodiski pārbaudiet bateriju stāvokli, pārļiecinoties, ka nav korozijas vai oksidēšanās pazīmju, un nepieciešamības gadījumā nomainiet tās ar jaunām sārma baterijām. Uzmanīgi rīkojieties ar baterijām, jo tajās esošie šķidrums var kairināt ādu un acis.

Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet produktu. Tā pati darbība jāveic arī pēc tīrīšanas.

- Pārbaudiet, vai savienojums starp galvu un rokturi ir nevainojams un vai reostats darbojas pareizi.

- Ja gaisma mirgo periodiski vai neieslēdzas, pārbaudiet spuldzi, baterijas un elektriskos kontaktus.

Ja spuldze pārstāj darboties, to var nomainīt ar oriģinālajām rezerves daļām. Lai nomainītu spuldzi,

ir jāizņem spoguļi, jāpagriež spuldze pretēji pulksteņrādītāja virzienam un jāieskrūvē jaunā (skatiet attēlu). Ieteicams izmantot tikai oriģinālās spuldzes.



Pirms spuldzes izņemšanas pārļiecinieties, ka instruments ir izslēgts dažas minūtes; pretējā gadījumā jūs palaidīsiet apdegumu risks.

- Pārbaudiet, vai stikls ir tīrs; pretējā gadījumā tas ir jāizņem. Lai to izdarītu, pagriežiet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam un vienlaikus pavelciet to pret sevi.

Pēc tīrīšanas ievietojiet stiklu atpakaļ tā ligzdā, saskaņojot rievu ar mazo šarnīru un pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā (skatīt attēlu).

- Lai nodrošinātu maksimālu apgaismojumu, ieteicams vienmēr turēt pieejamas jaunas spuldzes un baterijas.

- Otskopa galviņu un rokturi var tīrīt ar dezinfekcijas līdzekli samērcētu drānu, taču tos nedrīkst iemērt šķidrums.

- Spoguļi var sterilizēt verdošā ūdenī vai autoklāvā, šajā gadījumā temperatūra nedrīkst pārsniegt 121 °C; alternatīvi var izmantot aukstus dezinfekcijas līdzekļus ar tādu pašu koncentrāciju, kādu izmanto medicīnisko instrumentu sterilizēšanai.

Produkts ir izstrādāts mūžīgam kalpošanas laikam; tas ir izturīgs pret lielāko daļu ķīmisko vielu, izņemot metilētilketonus (MEK), šķīdinātājus un nagu lakas noņēmējus. Visas iekšējās detaļas ir izgatavotas no misiņa un hromētas, kas novērš rūsēšanu. Ja lampa ir pakļauta mitrumam, izņemiet baterijas un rūpīgi nosusiniet, lai izvairītos no īssavienojuma.

## OFTALMOSKOPS

### ĪPAŠĪBAS

1) Lielisks apgaismojums acu krāsai un vienmērīgam apgaismojumam.

2) 24 fokusešanas lēcas ar diapazonu no (-25 līdz +40).

3) Dioptriju displeja lodziņš parāda tiešu dioptriju vērtību nolastījumu (pozitīvās C vērtības tiek attēlotas zaļā krāsā, bet negatīvās — sarkanā krāsā).

4) Noslēgtās vienības uztur produktu tīru.

5) Gumijas uzacu balsts novērš brillu skrāpējumus.

6) Oftalmoskopa galva ar bajonetes fiksatoru un halogēna spuldzi.

7) Rokturi darbinā divas 1,5 V "C" tipa baterijas. Optimālai veiktspējai ieteicams izmantot sārma baterijas.

\* Šie oftalmoskopi ir iepakoti mēklīgās ādas maciņā, maisiņos un plastmasas maciņos.

A - Fokusešanas lēcas lodziņš

B - Atstarotājs

C - Objektīva izvēles skala

D - Rubera pieres balsts

E - Dioptriju vērtības displeja lodziņš



1. attēls

### LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pirms lietošanas baterijas jāievieto roktura nodalījumā, rīkojoties, kā parādīts bateriju nomainīšanas procedūrā.

Turiet akumulatora rokturi un galviņu katrā rokā un saskaņojiet bajonetes rievu uz abām galviņām.

un rokturi, nospiediet galvu uz leju un pagrieziet galvu pulksteņrādītāja virzienā.

Pārbaudiet, vai savienojums starp galvu un rokturi ir nevainojams un vai reostats darbojas pareizi.

Nospiediet balto pogu uz roktura un pagrieziet melno rokturi pa kreisi. Ierīce tagad ir darba stāvoklī. Gaismas intensitāti var regulēt, pagriežot rokturi pulksteņrādītāja virzienā vai pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

Viegli novietojiet gumijas uzaci pie acs. Pēc tam pavērsiet gaismas staru uz acs lēcas centru.

Ar rādītājpirkstu uz lēcu izvēlies skalas izvēlieties atbilstošo lēcu un atzīmējiet procedūru.

Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, lai taupītu baterijas. Pagrieziet melno pogu pa labi, līdz atskan klikšķis, kad poga nonāk izslēgtā stāvoklī.

## ALOĢENA OFTALMOSKOPS

Oftalmoskops ir paredzēts acs izmeklēšanai. Precīzās slīpēšanas lēcas nodrošina 24 dioptriju iestatījumus: no + negatīvā: 0, 1 līdz 6, tad 8, 10, 12, 15, 20 un 40 līdz - negatīvā: 0, 1 līdz 6, tad 8, 10, 15, 20 un 25.

Maija riteni, kurā atrodas lēcas, var pagriezt pulksteņrādītāja virzienā vai pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

## APKOPE UN APKOPE

Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet produktu un piederumus (ja tādi ir iekļauti); tāda pati darbība jāveic arī pēc tīrīšanas.

Ja gaisma spīd periodiski vai neieslēdzas, pārbaudiet spuldzi, baterijas un elektriskos kontaktus. Ja lampa pārstāj darboties, to var nomainīt pret oriģinālo rezerves lampu. Lai nomainītu lampu, ievērojiet lampas nomainīšanas instrukcijas, skatiet arī 3. attēlu.

## TĪRĪŠANA

Objektīvs

Lēcu var tīrīt, izmantojot vates tamponu, kas samitrināts ar spirtu vai ūdens šķīdumu un maigu mazgāšanas līdzekli.



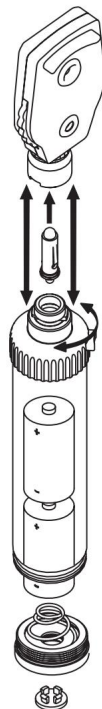
Lēcu tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus materiālus, jo tie saskrāpēs lēcu pārklāto virsmu.

Rokturis

Rokturi var tīrīt ar mitru drāni.

Baterijas roktura apvalku nedrīkst iemērkāt ūdenī. Tīrīšanas laikā izņemiet baterijas komponentus.

Periodiski pārbaudiet bateriju stāvokli, pārlicinoties, ka nav korozijas vai oksidēšanās pazīmju. Ja tās ir jānomaina, ļoti ieteicams izmantot jaunus sārmu baterijas. Informāciju par bateriju nomainību skatiet 2. attēlā.



2. attēls

## SPULDZES NOMAĪŅA

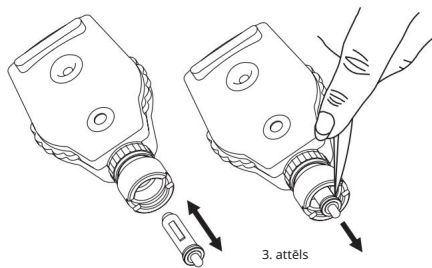


Pirms spuldzes izņemšanas pārlicinoties, ka instruments ir izslēgts dažās minūtes, pretējā gadījumā pastāv apdegumu risks.

Noņemiet oftalmoskopa galvīņu, kā norādīts lietošanas procedūrā (sk. 2. attēlu).

Satveriet lampas galu un izvelciet to (ja nepieciešams, izmantojiet nagu vili vai līdzīgu priekšmetu) (skatiet 3. attēlu).

Ievietojiet rezerves lampu, uzmanīgi izlīdzinot lampas vārpstas tapu ar oftalmoskopa galvas spraugu. Spiediet lampu, līdz tā ir stingri nofiksēta.



3. attēls

## AKUMULATORA NOMAĪŅAS PROCEDŪRA



Ja nepieciešams nomainīt baterijas, rīkojieties ar tām uzmanīgi, jo šķidrums noplūdušajā baterijā var kairināt ādu un acis. Nomainot baterijas, jāizmanto tikai sārmu tipa baterijas.

a) Atveriet bateriju nodalījumu, pagriežot apakšējo vāciņu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

b) Pēc atvēršanas ievietojiet baterijas, pievēršot uzmanību polu virzienam (skatiet 2. attēlu).

c) Lai aizvērtu bateriju nodalījumu, pieskrūvējiet vāciņu pulksteņrādītāja virzienā un pārbaudiet, vai baterijas saskaras Poji.

## UZGLABĀŠANA

Tā kā produkts ir izgatavots no korozijizturīgiem materiāliem, kas piemēroti tā normālai lietošanai paredzētajiem vides apstākļiem, tam nav nepieciešama īpaša kopšana. Tomēr tas jāuzglabā slēgtā vietā, pasargājot to no putekļiem un netrūmiem, lai nodrošinātu tā higiēniskās īpašības. Uzglabāt tīrā vidē un normālā temperatūrā.

## PIESARDZĪBAS PASĀKUMI



To drīkst izmantot tikai kvalificēts medicīnas personāls.














To nedrīkst iemērkāt ūdenī. Tīrīšanas laikā pārļiecinieties, ka lampa vai akumulatora komponenti nav piesūcināti ar ūdeni.

Nelietojiet abrazīvus ultraskaņas tīrīšanas līdzekļus, spirtu vai citas ķīmiskas vielas, jo tas var pasliktināt lēcas vai spoguļa kvalitāti. Lēcu tīrīšanai izmantojiet siltu ūdeni un ziepes. Roktura autoklāvēšana un sterilizācija ar ātro zibspuldzi radīs nopietnus elektriskus bojājumus.

Izvairieties no nedrošiem remontiem. Remonts jāveic tikai ar oriģinālajām rezerves daļām, kuras jāuzstāda atbilstoši paredzētajam lietojumam.

Aizsargājiet lampas virsmu no nobrāzumiem un skrāpējumiem.

Nelietojiet aprīkojumu, ja tas ir bojāts. Sazinieties ar savu mazumtirgotāju.

	Uzmanību: uzmanīgi izlasiet norādījumus (brīdinājumus)		Ievērojiet lietošanas instrukcijas
	Uzglabāt vēsā, sausā vietā		Sargāt no saules gaismas
	Ražotājs		Ražošanas datums
	Produkta kods		Partijas numurs
	Medicīnas ierīce, kas atbilst regulai (ES) 2017/745		B tipa pielietojamā daļa
	EEIA utilizācija		Medicīnas ierīce
	Unikāls ierīces identifikators		



**Atkritumu utilizācija: Produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājiem šī iekārta ir jāiznīcina, nogādājot to īpašā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādes punktā.**

## GIMA GARANTIJAS NOTEIKUMI

Ir spēkā Gima 12 mēnešu standarta B2B garantija.